
MEDIEVAL CHRONICLE

Program of Medieval Studies University of Wisconsin – Madison Fall 2020

Despite the many difficulties of 2020, the Program of Medieval Studies continues to have its presence felt on our (currently virtual) campus. Initiated by Prof. Thomas Dale, a panel and a workshop discussion on race will demonstrate yet again the importance of engaging with the medieval past in order to understand the present moment. We will also have a series of four Borghesi-Mellon workshops having to do with another issue crucial in the Middle Ages and today: faith and interfaith relations in the city of Jerusalem. Supporting our medievalist graduate students is one of the Program's key goals. We have created a database of our PhD alumni who have graciously agreed to serve as a resource to our current students. We will also have a series of workshops addressing our graduate students' concerns (the first one was on "Publishing the First Article, Chapter or Book Review"). The Program will work to bring together medievalists across Wisconsin in order to exchange ideas having to do with teaching, research and outreach. Our first Wisconsin Medievalists happy hour took place just before classes began; we hope to have many more. Finally, the Program has become slightly less "medieval" by joining Facebook.

Prof. Elizabeth Lapina, Director of the Program of Medieval Studies

Panel Discussion on Contemporary and Pre-modern Race and Racism

[Monday, September 28, from 5:00 to 6:30 pm, via Zoom](#)

This panel discussion (including brief presentations by the panelists) reflects on how the pre-modern past sheds light on contemporary ideas about race and racism.

Workshop Discussion led by Prof. Thomas Dale: "Medieval Studies Perspectives on Contemporary Racism and Cultural Encounter." UW-Madison's Diversity Forum

[Tuesday-Wednesday, October 27th-28th, 2020](#)

A workshop discussion organized by Thomas Dale and the students in his seminar on Visualizing Race from Antiquity to Early Modernity.

"Twelfth-Century Maps of the Holy Land: Image, Context, Function" with Dr. Pnina Arad

[Thursday, October 29, at 12:00 pm via Zoom](#)

Dr Pnina Arad (PhD in Visual Studies, The Hebrew University of Jerusalem) will be the first speaker in the Borghesi-Mellon Workshop on "Jerusalem in the Medieval and Early Modern Imagination."

Spring 2020 Events – cont'd

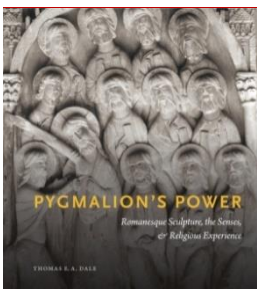
UW-Madison will host 2021 [Vagantes Conference!](#)

Co-Host Institution Representatives, **Tania Kolarik** (Art History, PhD Candidate) and **Claire Kilgore** (Art History, PhD Student) have won a 2020 MAA-GSC Grant in Innovation in Community Building and Professionalization, which will go toward the cost of hosting the conference.

Faculty News

Prof. Christopher Kleinhez (Carol Mason Kirk Professor Emeritus of Italian) published *The Decameron: A Critical Lexicon (Lessico critico decameroniano)*, edited by Pier Massimo Forni, Renzo Bragantini and Christopher Kleinhez. Tempe, Arizona: Arizona Center for Medieval & Renaissance Studies, 2019.

Approaches to Teaching of Dante's Divine Comedy, edited by Kristina Olson and Christopher Kleinhez. *Approaches to Teaching World Literature*, 163. Second Edition. New York: Modern Language Association of America, 2020.

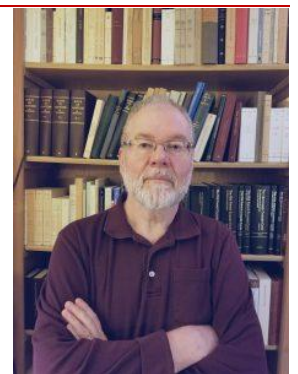


Prof. Thomas E. A. Dale (Department of Art History) published *Pygmalion's Power: Romanesque Sculpture, the Senses, and Religious Experience*, Pennsylvania: Penn State University Press, 2019.

Prof. Keith Busby (Fellow of the Medieval Academy of America, Douglas Kelly Professor of Medieval French Emeritus) published

The French Works of Jofroi de Waterford. Textes Vernaculaires du Moyen Âge, 25. Turnhout: Brepols, 2020.

Prof. Busby was also awarded a 2-month Visiting Research Fellowship at Trinity College, Dublin for a project on the Statutes of Kilkenny (1366).



Prof. Nandini Pandey (Classics Department) won 2020 the First Book Award by The Classical Association of the Midwest and South (CAMWS) for her book *The Poetics of Power in Augustan Rome: Latin Poetic Responses to Early Imperial Iconography* (Cambridge: Cambridge University Press, 2018).



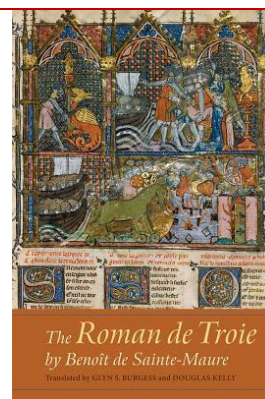
Prof. Pandey has signed a contract with Princeton University Press for her second monograph, which will deal with the topic of Roman diversity. She will be in residency at the Hans Arnhold Center in Berlin in Spring 2021 to work on this book.

Prof. Pandey also signed with Yale University Press for her third book, projected for 2023. This one will be a personal story of her own journey as an Indian-American outsider becoming interested in classics & making her way through the ivory tower. It will also be concerned with how classics & the humanities can be more welcoming and inclusive toward minority/immigrant/first-gen students, and also how they / we can revivify and revolutionize the field.

Prof. Pandey will give talks over the next several months at, among others, Dartmouth, Yale, the University of Washington, and Lund University in Sweden.

Prof. Douglas Kelly (French Department, Emeritus) had the paperback edition of his recent translation come out this year

The 'Roman de Troie' by Benoît de Sainte-Maure. Trans. Glyn S. Burgess and Douglas Kelly. Cambridge: D. S. Brewer, 2017; paperback edition, 2020.



Prof. Elizabeth Lapina (History) has two works forthcoming this fall: a volume of articles, which she co-edited with Vanina Kopp, *Games and Visual Culture in the Middle Ages and the Renaissance* (Turnhout: Brepols, 2020), as well as an article "Medievalism, Misogyny and Orientalism: The Representation of Queen Sybilla in Ridley Scott's *Kingdom of Heaven*," *The Medieval Globe*, 6.2. 2020.



Prof. Lisa Cooper (English) was promoted to Full Professor and won a Fellowship at the Institute for Research in the Humanities. Prof. Cooper's article, "Agronomy and Affect in Duke Humfrey's *On Husbandrie*" came out in *the Speculum* (95/1 (January 2020): 36-88).



Prof. Richard Keyser (History and Legal Studies) published, with Abigail P. Dowling, a collection of articles: *Conservation's Roots: Managing for Sustainability in Preindustrial Europe, 1100-1800*. New York: Berghahn Books, 2020.



Prof. Martin Foys (English Department) and **Heather Wacha** (CLIR Postdoctoral Fellow in Date Curation for Medieval Studies), together with **Laura Lee Brott** (PhD student, Art History Department) and others published *Virtual Mappa 2.0: Digital Editions of Early Medieval Maps of the World* (London: British Library / Pennsylvania: Schoenberg Institute of Manuscript Studies, 2020). Over a dozen scholars have collaborated on a digital edition of thirteen early English maps of the world. **Kyle Smith** (PhD student, English Department) worked on the project as an editorial assistant.

Link: <https://sims2.digitalmappa.org/36>

Under Prof. Foys' direction, doctoral students **Kyle Smith**, **Alex Ukropen**, **Sarah Friedman**, **Max Gray** and **Aaryn Smith** took part in the *Old English Poetry in Facsimile* project and digitally edited the manuscript images of 35 works and close to 3000 lines of Old English poetry, about 10% of entire Old English poetic corpus.

Link: <https://uw.digitalmappa.org/58>

Tweet thread overview of this summer's work:

<https://twitter.com/digitalmappa/status/1285974254249533446>

Through the Schoenberg Institute for Manuscript Studies at the University of Pennsylvania, Prof. Foys published two related digital editions of early medieval works:

- *Four Anglo-Carolingian Minitexts*, ed. Martin Foys. Pennsylvania: Schoenberg Institute for Manuscript Studies, 2020. This is peer-reviewed set of editions of four recently identified short Carolingian Latin texts in a late tenth-century English manuscript; three of these texts were not previously known to be in England before the Norman Conquest. The editions themselves link together digital manuscript facsimiles, transcriptions, editorial commentary and modern English translations. Link: <https://sims2.digitalmappa.org/1>.
- *Amalarius's Bells: An Old English & Medieval Latin Edition* ed. Martin Foys. Pennsylvania: Schoenberg Institute for Manuscript Studies, 2020. This edition is designed as a resource for students of all levels of Old English, medieval Latin, paleography, and medieval translation, and also as a detailed resource for scholars. It provides full editions of a short Latin text and its subsequent Old English translation, digital facsimiles of both manuscript versions, Latin and Old English glossaries, editorial commentary, and detailed discussion of the manuscripts and their contexts. Link: <https://sims2.digitalmappa.org/2>

Prof. Foys worked with Lisa Fagin Davis (Executive Director of the Medieval Academy of America) design the information architecture of Davis's *Digital Chronicle 2.0*. Pennsylvania: Schoenberg Institute for Manuscript Studies, 2020. This is a digital edition of a medieval world chronicle from a fifteenth-century scroll over fifty feet long, with linked data, transcriptions, translations, and a schematic genealogical diagram linking 1,400 individuals from Adam to Louis X. **Alex Ukropen** and **Max Gray** also worked on the project as editorial assistants. Link: <https://sims2.digitalmappa.org/34>

Also through the Schoenberg, **Leah Pope Parker** (Ph.D, English, 2019, now an Assistant Professor at University of Southern Mississippi) published *The Digital Grave*, Pennsylvania: Schoenberg Institute for Manuscript Studies, 2020. This is a polyglossed edition of the early Middle English poem “The Grave,” from Oxford, Bodleian Library, MS Bodley 343 with a full set of teaching applications, including collaborative classroom activities using the edition. Link: <https://sims2.digitalmappa.org/12>

Prof. Foys published an article in *English Studies* as part of a collection focused on revising and rethinking scholarship about women in early medieval England: “How a Widow Becomes a Witch: Land, Loss and Law in Charter S. 1377,” *English Studies*, 100 (2020).

Graduate and Undergraduate News

Max Gray (PhD candidate, English) published *MOUNDS*, a Digital Humanities project on settler-colonialism, the UW-Madison campus history, Native American mounds, medievalism@UW and re-combinatory poetics. In conjunction with this project, he has published an essay in ACMRS's *The Sundial*. Links:

Mounds Project: <https://madisonmounds.com/>

Sundial essay: <https://medium.com/the-sundial-acmrs/high-places-round-these-lakes-medieval-studies-and-white-settler-colonialism-at-uw-madison-53c4a19ec574>

Using the *Digital Mappa* platform and with support from UW's Center for the History of Print and Digital Culture, **Max Gray** also published *The Music of Beowulf*, an open-access digital edition of previously unpublished Ezra Pound papers on Old English poetry, along with considerations of Pound's racist medievalism. Link: *The Music of Beowulf*: <https://uw.digitalmappa.org/57>. Tweet thread overview of the project: <https://twitter.com/digitalmappa/status/1283761417141792771>

Tania Kolarik (PhD Candidate, Art History) and **Claire Kilgore** (PhD Student, Art History) have been accepted to the Newberry Library's Dissertation Seminar on Gender, Power and Culture. This seminar begins in September and will end in May 2021. It provides an interdisciplinary community for students in the early phases of their dissertation. Tania will use the seminar to help shape her dissertation chapter concerning gender and dress in Trecento Italy. Meanwhile, Claire will use the resources provided to produce her dissertation prospectus on late medieval German pregnancy and anatomical drawings.



Tirumular (Drew) Narayanan (PhD student, Art History) has published an excerpt from Guillaume de Nangis' *Life of St. Louis* produced near Paris around 1300 for the Global Medieval Sourcebook. Link: <https://sourcebook.stanford.edu/text/how-sir-john-acre-butler-france-who-was-guard-was-deceived-some-saracens-who-requested-baptism>

Zhaojie (Zoe) Zhong won the Schulenburg Prize for the best undergraduate paper / project in Medieval Studies at UW - Madison. Zoe's final project for Prof. Lisa Cooper's English 427 was entitled "Vessels of Virtue and Vice: The Representation of Women in Geoffrey Chaucer's *The Canterbury Tales*."

Certificate, MA and PHD Alumni News

Leah Pope Parker (PhD English '19, now an Assistant Professor at University of Southern Mississippi) recently published two essays completed while at UW-Madison:

"The Proleptic Fantasy of Anglo-Saxon Crusade in a Manuscript for King Henry VI," *Journal of English and Germanic Philology* 119:1 (Jan. 2020), pp. 89–120. [Begun as seminar papers in classes with Tom Dale and Elizabeth Lapina.]

"Eschatology for Cannibals: A System of Aberrance in the Old English *Andreas*," in *Monstrosity, Disability, and the Posthuman in the Medieval and Early Modern World*, ed. Richard H. Godden and Asa Simon Mittman. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2019, pp. 227–48. [Part of her dissertation completed under the direction of Martin Foys.]



Daniel Cochran (PhD '18, Art History) has completed his first book, *Building the Body of Christ: Christian Art, Identity, and Community in Late Antique Italy* (Minneapolis: Fortress Press Academic, forthcoming in early 2021). Dr Cochran is an ordained minister in the United Methodist Church and currently serves congregations in the suburbs of Chicago.



Genevieve Lundberg (BA with Medieval Certificate '20) has started a Master's program in Library and Information Studies at UW Madison.



Tristan Krause (BA with Medieval Certificate '18) has started a PhD program in History at Texas A&M University.



Holly Wilinski (BA with Medieval Certificate '16) is now working as a Production Manager for Broadway in Chicago.



Andrew J. O'Connor (BA with Medieval Certificate '10) joined the faculty of St. Norbert College as a tenure-track Assistant Professor in Theology & Religious Studies.

For alumni profiles, as well as information on forthcoming events, visit our website: medievalstudies.wisc.edu

✉ medieval@lets.wisc.edu